

# KYMCO



## DINK 50

MANUAL DE INSTRUÇÕES

**Agradecemos a sua preferência pela KYMCO.**

**A sua scooter foi feita utilizando os mais modernos padrões de fabrico e a mais avançada tecnologia.**

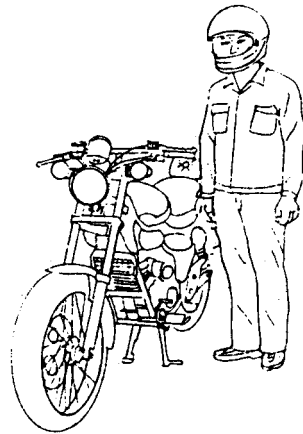
**Por isso, seguindo os conselhos que lhe recomendamos neste pequeno manual, estamos convictos que a KYMCO vai corresponder em absoluto ao que dela espera.**

**Algumas informações ou especificações que constam neste manual podem vir a ser alteradas sem aviso prévio.**

**Lembramos ainda que só os Concessionários KYMCO estão completamente aptos a dar uma assistência técnica pós-venda em boas condições.**

**Em qualquer dos casos exija sempre peças originais KYMCO.**

## **RECOMENDAÇÕES PARA UMA CONDUÇÃO SEGURA**



**Lembre-se sempre: O USO DO CAPACETE É OBRIGATÓRIO**

**Deve usar luvas e sapatos baixos**

**Deve evitar roupas que possam embaraçar nos punhos e manetes**

# OPERAÇÕES DE MANUSEAMENTO E ELEMENTOS DO VEÍCULO

## QUADRO DE INSTRUMENTOS

### 1. VELOCÍMETRO

Indica a velocidade do veículo em quilómetros por hora (km/h)

### 2. CONTA QUILOMETROS

Indica a totalidade de quilómetros percorridos acumulados, em quilómetros (km). O algarismo em cor negra, à direita, indica as centenas de metros (m).

### 3. INDICADOR DE RESERVA DE ÓLEO DO AUTOLUBE

Quando aceso, indica a necessidade de reabastecer o depósito de óleo de lubrificação para a mistura automática. A capacidade deste depósito, cujo acesso se encontra por baixo do assento na parte posterior do compartimento para o capacete, é de 1,5 litros, acendendo-se o indicador quando o seu conteúdo se reduz a 0,6 litros.

Utilize óleo de mistura de alta qualidade para motores a dois tempos com bomba de lubrificação automática.

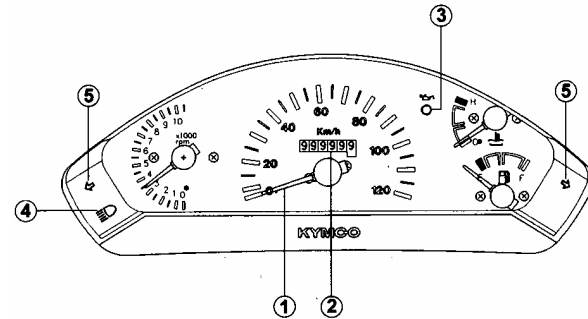
Sempre que rodar a chave de contacto para a posição 'ON' o indicador acender-se-á durante alguns segundos. Não se trata de um sintoma de falta de óleo, mas sim uma mera comprovação do funcionamento do indicador.

### 4. INDICADOR DE MÁXIMOS

Indica se a luz máxima está acesa.

### 5. INDICADOR DE PISCA

Indica, segundo o lado, qual o pisca que está aceso.

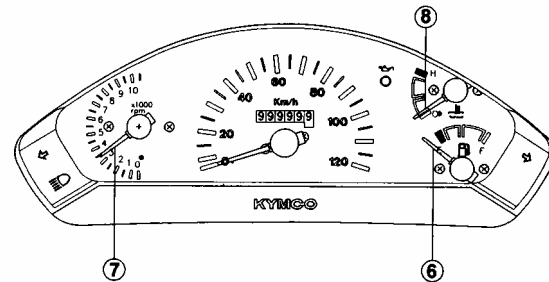


## 6. NÍVEL DE GASOLINA

Indica a quantidade de gasolina contida no depósito. Se o ponteiro se encontra na parte vermelha, significa que restam aproximadamente 2,5 litros. A partir deste momento será necessário abastecer, o mais brevemente possível, com gasolina sem chumbo com um mínimo de 92 octanas.

## 7. CONTA ROTAÇÕES

Indica o regime de rotações por minuto (r.p.m.) a que gira o motor em unidades de milhar (1000 r.p.m.). A parte vermelha deste indicador situa-se sobre a 8000 r.p.m. ; evite conduzir muito tempo neste regime.



## COMUTADOR DE IGNICÃO

### OFF

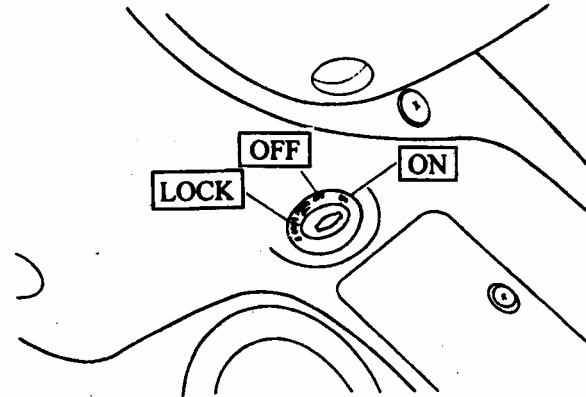
- Nesta posição desliga-se a corrente parando o motor
- Permite a extracção da chave

### ON

- Nesta posição liga-se a corrente a todos os circuitos e fica disponível o começo do funcionamento do motor
- Não permite a extracção da chave

### LOCK

- Nesta posição bloqueia-se a direcção girando o guiador para a esquerda



### ATENÇÃO

Evite deixar a chave na posição ON, a não ser por breves momentos.

Bloqueie sempre a direcção do veículo e extraia sempre a chave após o estacionamento.

## **BLOQUEIO DA DIRECCÃO**

Para evitar o extravio do veículo, bloqueie sempre a direcção após o estacionamento.

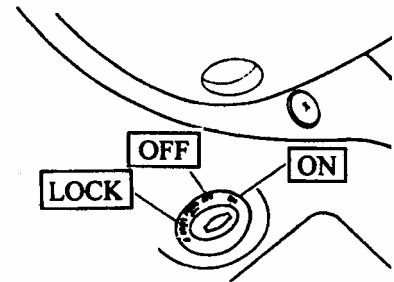
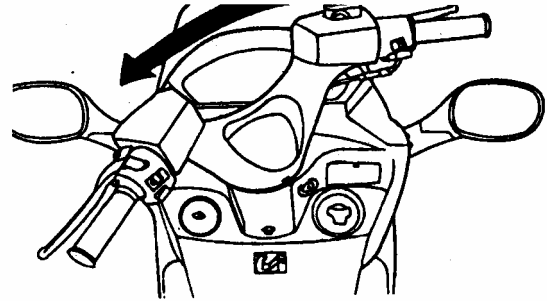
1. **Bloqueio**  
Gire a chave completamente à esquerda, pressione e gire seguidamente a chave de contacto até à posição LOCK.
2. **Desbloqueio**  
Gire a chave de contacto até à posição OFF e ficará automaticamente cancelado o bloqueio da direcção.

### **ATENÇÃO**

Após o bloqueio da direcção, empurre suavemente o guidador para assegurar a sua fixação.

Nunca gire a chave de contacto até à posição LOCK quando o veículo se encontrar em circulação uma vez que parará o motor e bloqueará a direcção.



Não estacione o veículo numa zona que afecta a circulação de peões ou outros veículos.

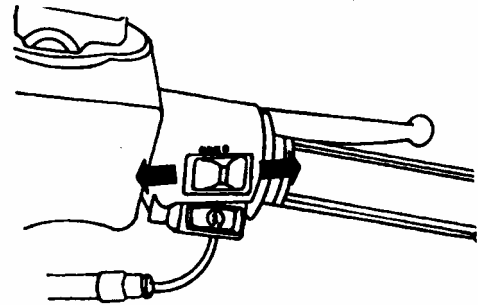
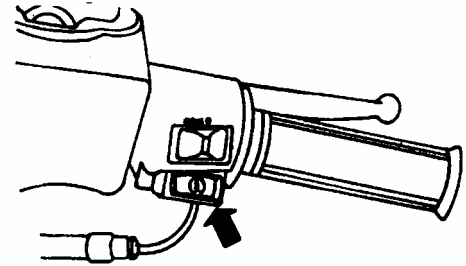


## BOTÃO DE ARRANQUE ELÉCTRICO

Para utilizar o arranque eléctrico accione uma das manetes de travão para ligar a corrente ao interruptor.

## COMUTADOR PRINCIPAL DE LUZES

- • Nesta posição apagam-se os dispositivos luminosos dianteiros, traseiros e do quadro de instrumentos (exceptuando o indicador de reserva de óleo).
-  • Nesta posição ilumina-se a luz de presença, luz posterior e luz do quadro de instrumentos
-  • Nesta posição ilumina-se o farol dianteiro.



## INTERRUPTOR DE LUZ (PRESENÇA/ESTRADA)

Este comutador utiliza-se para seleccionar o modo de iluminação.



- Luz de estrada (máximos)

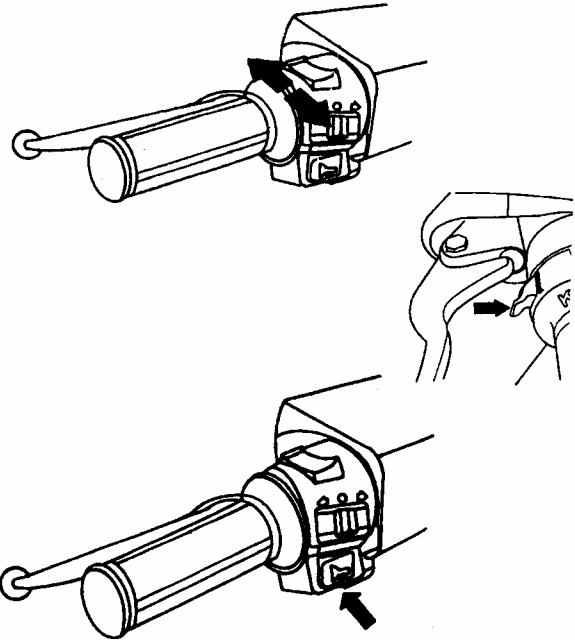


- Luz de presença. Utilize esta posição para evitar encandeamento de outros condutores.

Sinal de luzes :

Accione com o dedo indicador sobre o botão que se encontra na parte dianteira do conjunto de comutadores no punho esquerdo.

Os máximos podem ser accionados sem ligar a luz principal.



## BOTÃO DA BUZINA

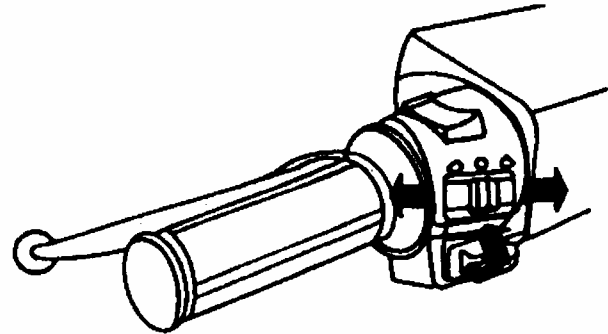
Com a chave de contacto na posição ON, pressione o botão para fazer soar a buzina.

## COMUTADOR DE PISCA

Antes de efectuar qualquer mudança de direcção ou de faixa de circulação, pressione o comutador de pisca para o lado correspondente à sua manobra. O pisca seleccionado activar-se-á e ouvirá o acusador acústico.

- ← 1. Indica o funcionamento do pisca esquerdo com a iluminação do indicador
- 2. Indica o funcionamento do pisca direito com a iluminação do indicador

Para anular a operação pressione o comutador para a posição neutra.



### **ATENÇÃO**

A operação de intermitência (acionamento de um dos piscas) não se cancela automaticamente. Após a manobra desligue os piscas seguindo as indicações do parágrafo anterior. Com a chave de contacto na posição OFF, os piscas não estão operativos.

## GANCHO PARA TRANSPORTAR BOLSAS

Por cima do porta-luvas o veículo dispõe dum gancho para transportar bolsas.

Modo de utilização :

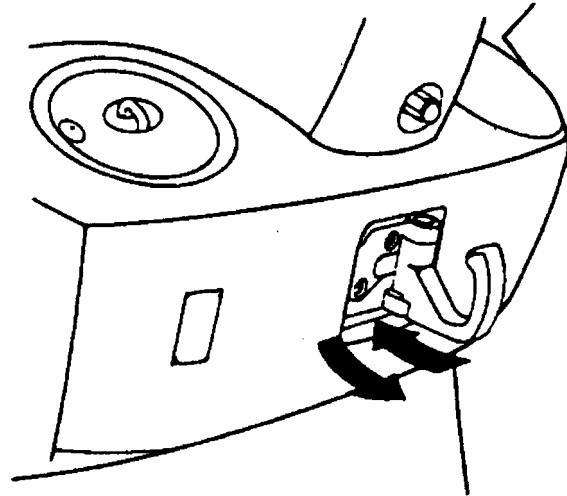
3. Gire o gancho para fora.
4. Gire o fecho automático para abrir o gancho e introduzir o objecto.

### ATENÇÃO

O peso máximo admitido pelo gancho é de 3 Kg. Nunca exceda este peso uma vez que pode descompensar a distribuição de pesos óptima do veículo.

Evite colocar objectos que possam balançar ou provocar incómodo à condução do veículo.

No caso de não utilizar o gancho, mantenha-o fechado e na sua posição original.



## LIGAR O MOTOR

### Arranque eléctrico :

1. Gire a chave de contacto para a posição ON.

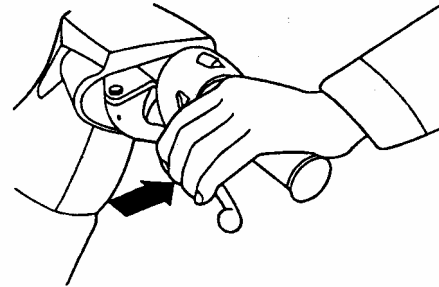
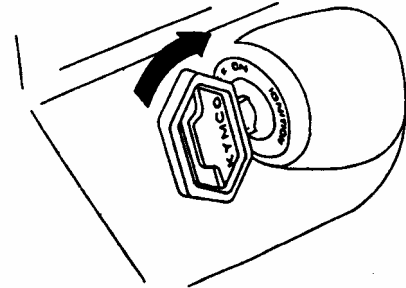
### ATENÇÃO

Para sua segurança coloque sempre o veículo com o descanço central antes de ligar o motor.

Apague as luzes utilizando o comutador principal de luzes.

2. Accione a manete de travão dianteira e pressione o botão de arranque eléctrico. Não é necessário girar o punho do acelerador.

O seu veículo esta equipado com um "starter" automático que regula a mistura do carburador automaticamente. Observará que as rotações do motor a frio são mais elevadas do que o normal. Posteriormente, o "ralenti" baixará progressivamente quando o motor alcançar a sua temperatura de funcionamento.



3. Se não arrancar, espere 4 ou 5 segundos, gire levemente o punho do acelerador a  $\frac{1}{4}$  de volta e pressione de novo o botão de arranque.

Após um estacionamento prolongado ou depois de vaziar completamente o depósito de gasolina, é possível que encontre mais resistência ao arranque. Repita este processo várias vezes.

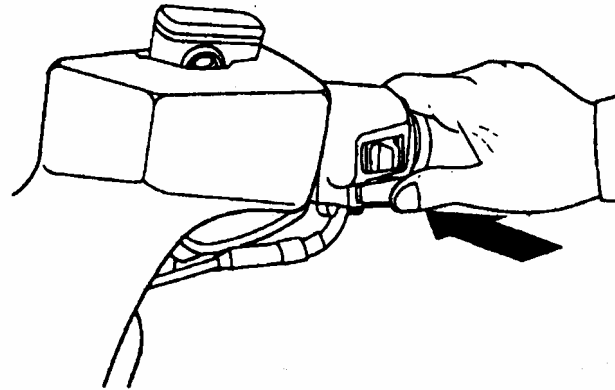
#### **ATENÇÃO**

Uma vez iniciado o motor não mantenha accionado o botão de arranque.

Com o motor ligado não pressione o botão de arranque para evitar danos no motor.

Não prima o botão de arranque mais de 10 segundos.

Espera uns 10 segundos antes de repetir o processo para resfriar o motor de arranque e recuperar a bateria.



## **ARRANQUE A PEDAL**

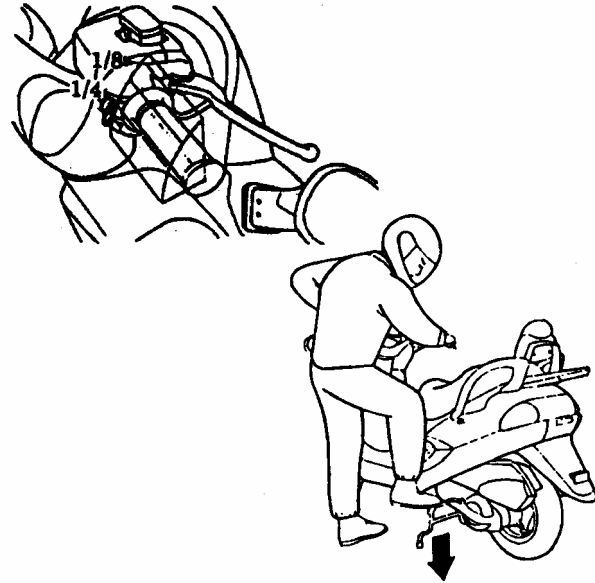
Coloque o veículo sobre o descanso central, gire a chave de contacto para a posição ON e pise com força o pedal de arranque. Não é necessário girar o punho do acelerador.

Depois de tentar arrancar o motor várias vezes, gire levemente o punho do acelerador a  $\frac{1}{4}$  de volta e repita o processo.

### **ATENÇÃO**

Após o início do motor certifique-se que o pedal de arranque voltou à posição inicial.

O gás de escape contém Monóxido de Carbono, que é altamente tóxico e pode causar perdas de conhecimento e mesmo a morte. Certifique-se que inicia o motor em lugares abertos e/ou bem ventilados.



## **TESTE AO ESTADO DOS PNEUS**

- **Verifique a correcta pressão dos pneus.**
- **Pressão recomendada :**

<b>Carga</b>	<b>Roda dianteira</b>	<b>Roda traseira</b>
<b>1 pessoa</b>	<b>1,75 kg/cm<sup>2</sup></b>	<b>2,00 kg/cm<sup>2</sup></b>
<b>2 pessoas</b>	<b>1,75 kg/cm<sup>2</sup></b>	<b>2,25 kg/cm<sup>2</sup></b>

- **Verifique a pressão dos pneus a frio para evitar erros de leitura.**
- **Comprove, visualmente se existem corpos estranhos nos sulcos dos pneus. Elimine-os antes de iniciar a marcha.**
- **Troque imediatamente de pneus quando estes estiverem gastos ou o piso estiver irregular**

### **ATENÇÃO**

**Recorde-se que os pneus são elementos da máxima importância na segurança activa do seu veículo. Antes da mais pequena suspeita de qualquer irregularidade, dirija-se ao seu concessionário KYMCO para uma verificação imediata.**

## TABELA DE MANUTENÇÃO

Esta tabela descreve os períodos de manutenção em condições de uso normais. Dirija-se sempre a um concessionário KYMCO para realizar as tarefas de manutenção do seu veículo.

COMPONENTES		KILOMETRAGEM										
		500	1000	3000	5000	7000	9000	11000	13000	15000	17000	NOTA
MOTOR	ÓLEO DE MISTURA											1
	FILTRO DE ÓLEO	L		L		L		L		L		
	CORREIA DE TRANSMISSÃO				I			I			I	2
	ÓLEO DE TRANSMISSÃO	S			S			S			S	
	CABEÇA E ESCAPE	T						T				
	FILTRO DE COMBUSTÍVEL						S					
	VELA	I			I		I			I		
	CARBURADOR	A				A				A		3
	STARTER					I				I		
FILTRO DE AR	I		L	S	L	L	S	L	L	S	4	
QUADRO	CARGA DA BATERIA	I			I			I			I	5
	SISTEMA DE TRAVAGEM	I	REALIZE INSPECÇÕES PERIÓDICAS/SUBSTITUIR LÍQUIDO ANUALMENTE									
	PARAFUSOS PRINCIPAIS	T						T				6
	PNEUS	I	REALIZE INSPECÇÕES PERIÓDICAS/SUBSTITUIR QUANDO SE DESGASTEM									

**Abreviaturas :**

- **I : inspeção. Se necessário limpar, lubrificar, atestar, ajustar, reparar ou substituir**
- **A : ajuste ;      L :limpar,      S :substituir ;      T : Rever aperto**
  
- **Nota 1 : realize teste visuais a cada 500Km. O indicador do quadro de instrumentos deverá acender-se quando se alcança o nível de reserva.**
- **Nota 2 : em caso de desgaste ou qualquer sintoma de irregularidade, substitua a peça afectada.**
- **Nota 3 : após um estacionamento prolongado do veículo, limpe-o a fundo antes de iniciar a marcha.**
- **Nota 4 : sempre que realize uma revisão ou reparação, realize uma limpeza a esse elemento.**
- **Nota 5 : realize uma recarga após 15 dias sem uso. Realize sempre uma recarga lenta (0,4A) salvo raras excepções de emergência.**
- **Nota 6 : comprove os apertos da cabeça do motor, cilindro, escape, direcção e rodas, travões, manetes, amortecedores, etc.**

## **GARANTIA**

**1 - Os veículos KYMCO têm uma garantia de 24 meses abrangendo só DEFEITOS DE FABRICO**

**2 - A garantia só é válida desde que a avaria seja reparada no concessionário vendedor do veículo**

**3 - O variador e a embraiagem por serem peças de desgaste e estarem sujeitas a utilizações não aconselháveis  
Têm uma garantia de 3.000 (três) ,mil kms.**

**3 - Não estão cobertas pela garantia as seguintes situações:**

- Defeitos ou avarias ocasionadas por má utilização do veículo ou manifesto mau trato**
- Avarias provocadas por falta de manutenção**
- Mesmo dentro do prazo de garantia quando o veículo tiver sido reparado ou alterado por pessoas ou oficinas que não sejam agentes KYMCO**
- Revisões e afinações, incluindo mão-de-obra, peças e óleos necessários à sua manutenção**
- Peças de desgaste normal, tais como: pneus, lâmpadas, bateria, vela e instalação eléctrica**

**3 - QUAISQUER DANOS OU PREJUÍZOS CAUSADOS DIRECTA OU INDIRECTAMENTE PELA AVARIA,  
NÃO DÃO DIREITO A INDEMNIZAÇÃO**

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### MOTOR

<b>Tipo</b>	<b>Monocilíndrico</b>
<b>Ciclo</b>	<b>Dois tempos</b>
<b>Refrigeração</b>	<b>Ar forçado</b>
<b>Diâmetro</b>	<b>39,0 x 41,4 mm</b>
<b>Cilindrada</b>	<b>49,4 cc</b>
<b>Relação de compressão</b>	<b>7,2:1</b>
<b>Potência máxima</b>	<b>2,5 kw a 6750 rpm</b>
<b>Lubrificação</b>	<b>Por bomba automática (Autolube)</b>
<b>Ignição</b>	<b>CDI electrónico</b>
<b>Arranque</b>	<b>Pedal e eléctrico</b>
<b>Transmissão primária</b>	<b>Variador contínuo automático</b>
<b>Transmissão secundária</b>	<b>Engrenagem</b>
<b>Embraiagem</b>	<b>Centrífuga a seco – automática</b>

## **QUADRO**

<b>Tipo</b>	<b>Tubo de aço</b>
<b>Suspensão dianteira</b>	<b>Forqueta telescópica hidráulica</b>
<b>Suspensão traseira</b>	<b>Mono-amortecedor hidráulico</b>
<b>Travão dianteiro</b>	<b>Disco 180 mm</b>
<b>Travão traseiro</b>	<b>Tambor 110 mm</b>
<b>Pneu dianteiro</b>	<b>120/70-12</b>
<b>Pneu traseiro</b>	<b>130/70-12</b>
<b>Depósito de combustível</b>	<b>10 litros</b>
<b>Depósito de óleo</b>	<b>1,5 litros</b>

## REVISÕES

<b><u>500 KMS</u></b>	<b><u>1.000 KMS</u></b>	<b><u>3.000 KMS</u></b>
Data: ____/____/____	Data: ____/____/____	Data: ____/____/____
<b><u>5.000 KMS</u></b>	<b><u>7.000 KMS</u></b>	<b><u>9.000 KMS</u></b>
Data: ____/____/____	Data: ____/____/____	Data: ____/____/____
<b><u>11.000 KMS</u></b>	<b><u>13.000 KMS</u></b>	<b><u>15.000 KMS</u></b>
Data: ____/____/____	Data: ____/____/____	Data: ____/____/____

# K Y M C O

Categoria: CICLOMOTOR

Modelo: \_\_\_\_\_

Matrícula: \_\_\_\_\_

Nº do Quadro: \_\_\_\_\_

Cor: \_\_\_\_\_

Nº do Motor: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Nome do Adquirente: \_\_\_\_\_

Morada: \_\_\_\_\_

<p style="text-align: center;"><u>O Concessionário</u></p>	<p style="text-align: center;"><u>O Comprador</u> Tomei conhecimento da garantia e do plano de revisões</p>
--	---